

المندوب العامة للضرائب
DIRECTION GENERALE DES IMPOTS

مندوب
DIRECTION BISKRA

مفتحة الضرائب لـ
INSPECTION DES IMPOTS DE SIDI-KHALED

مفتحة الضرائب لـ
RECETTE DES IMPOTS DE SIDI-KHALED

بلدية
COMMUNE DE SIDI-KHALED

NIS: 0 0 1 1 1 6 1 0 0 4 6 5 4 4 2

NIF: 0 0 1 1 1 6 1 0 0 4 6 5 4 4 2

Article d'imposition: 1 6 2 3 5 6 3 6 1 0 3

شهر
2000
Janvier
Mois de
Année 2020

للتذكير إجباريا
A RAPPELER
OBLIGATOIREMENT

F. J.

الضرائب و الرسوم المحصلة فوراً أو عن طريق الإقتطاع من المصدر
تصريح يقوم مقام حافظة اشعار بالتسديد
IMPOTS ET TAXES PERÇUS AU COMPTANT OU PAR VOIE DE
RETENUE A LA SOURCE
DECLARATION TENANT LIEU DE BORDEREAU – AVIS DE VERSEMENT

السيد (z): SARL MOUOUR
(nom et prénom – raison sociale) (الإسم – الف – اسم الشركة)
Activité / Profession : TRAVAUX ROUTIERS ET VOIES
الشغل أو المهنة :
Adresse : FERROVIERES
العنوان :
COOPERATIVE EL AMEL N°03 LOCAL N°3

IMPORTANT !

هذا التصريح يجب أن يقدم إلى قبضه
الضرائب خلال العشرين يوم الأولى من
الشهر.

La présente déclaration doit
être déposée à la recette des
impôts dans les VINGT
PREMIERS JOURS DU MOIS.

رمز النشاط
CODE ACTIVITE

1 1 1

Série G n° 58

الرسوم على النشاط المهني بمعدل 2% Taxe sur l'activité professionnelle au taux de 2%

Code	Opérations imposables	المعاملات الخاضعة للضريبة	Chiffre d'affaires	رقم الأعمال	Chiffre d'affaires imposable	Recettes professionnelles imposables	Montant à payer (en DA)
C 1 A 11	Affaires bénéficiant d'une réfaction de 50%						
C 1 A 12	Affaires bénéficiant d'une réfaction de 30%						
C 1 A 13	Affaires sans réfaction						
C 1 A 14	Affaires exonérées						
C 1 A 20	Recettes professionnelles (Professions libérales)						
1	Préciser autres taux de réfaction le cas échéant	TOTAL					

NEANT

التسديدات على الحساب للضريبة على أرباح الشركات Acomptes IBS

Code	Acomptes IBS	Détermination des acomptes provisionnels	Montant à payer (en DA)
E 1 M 10	Acompte provisionnel		
2		TOTAL	

الضريبة على الدخل الإجمالي على الأجور والإقتطاعات الأخرى من المصدر ض.د.إ. / ض.أ.ش. IRG salaires et autres retenues à la source IRG / IBS

Code	Catégories de revenus soumis à une retenue à la source IRG ou IBS	Revenus nets imposables	Taux	Montant à payer (en DA)
E 1 L 20	IRG/ Traitements salaires, pensions et rentes viagères		Barème	
E 1 L 30	IRG/ Revenus des créances, dépôts et cautionnements		10%	
E 1 L 40	IRG/ Bénéfices distribués par les sociétés de capitaux, libératoire		15%	
E 1 L 60	IRG/ Revenus des bons de caisse anonymes		50%	
E 1 L 80	IRG/ Autres retenues à la source		%	
E 1 M 30	IBS/ Revenus des entreprises étrangères non installées en Algérie (prestations de services) (1)		24%	
E 1 M 40	IBS/ Autres retenues à la source		%	
3	(1) Joindre relevé détaillé des retenues à la source par entreprise.	TOTAL		

حق الطابع Droit de timbre sur état

Code	Opérations imposables	المعاملات الخاضعة للضريبة	Chiffre d'affaires imposable	Taux	Montant à payer (en DA)
------	-----------------------	---------------------------	------------------------------	------	-------------------------

E 2 E 00			%	0.00
			%	0.00
			%	0.00
4	TOTAL		0.00	0.00

Impôts et taxes non repris ci-dessus الضرائب و الرسوم الغير واردة أعلاه				
Code	Opérations imposables العمليات الخاضعة للضريبة	Chiffre d'affaires imposable	Taux	Montant à payer (en DA)
			%	0.00
			%	0.00
			%	0.00
5	TOTAL		0.00	0.00

RECAPITULATION (EN DA)		تلخيص بـ (دج)	Cadre réservé à la déclaration fiscale إطار خاص بتقديم البيانات الضريبية	Cadre réservé à la recette des impôts إطار خاص بتقاضي الضرائب	Cadre réservé au service d'assiette إطار خاص بمصلحة الوعاء
1 – TAP.	C/500 026/A	0.00	يشهد بصحة و صدق محتوى هذا التصريح و تطابقه مع الوثائق المحاسبية.	Reçu - ce jour, la présente déclaration enregistrée sous le numéro :	Déclaration enregistrée le:
2 – AP / IBS.	C/201 001/M1		Certifié sincère et véritable le contenu de la présente déclaration et conforme aux documents comptables.	payée - par chèque bancaire N° :	Observations éventuelles :
3.1 – IRG salaires.	C/201 001/100			du :	
3.2 – IRG / Autres ret. sources.	C/201 001/101/A/B/C	0.00		tiré sur l'Agence :	
3.3 – IBS/ Ret. à la source.	C/201 001/M2 et 3	0.00		- par chèque postal N°:	
- TIC.	C/201 003/303/A/B		A OULED DJELLAL 11-May-21	- en numéraire:	
4 – Droits de timbre.	C/201 002/201	0.00	Cachet, signature,	prise en recette par quittance N°	
5 – Autres.	C/.....	0.00		de ce jour.	
6 – TVA.	C/500 020/A	0.00		A le	
MONTANT TOTAL A PAYER		0.00		Le receveur des impôts	
				Cachet, signature,	

Les chiffres d'affaires et les revenus sont inscrits en dinars, le dernier chiffre étant ramené au zéro.
(Exemple : 325.626 DA = 325.620 DA)

الرسم على القيمة المضافة
TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE

تسجل أرقام الأعمال و المداخل بالدينار و العدد الأخير يراجع إلى الصفر.

(مثال: 325.620 = 325.620 دج)

أ - رقم الأعمال الخاضع للضريبة **A / Chiffres d'affaires imposables**

الرمز Code	Opérations assujetties à la TVA المعاملات الخاضعة الرسم على القيمة المضافة	مجموع رقم الأعمال Chiffre d'affaires total	رقم الأعمال المعفى Chiffre d'affaires exonéré	رقم الأعمال الخاضع للضريبة Chiffre d'affaires imposable	Taux	المبلغ المدفوع بـ (د.ج) Montant des droits (en DA)
E 3 B 11	Biens, produits et denrées visées par l'article 23 du C. TCA				7%	
E 3 B 12	Prestations de services visées par l'article 23 du C. TCA				7%	
E 3 B 13	Opérations immobilières visées par l'article 23 du C. TCA				7%	
E 3 B 14	Actes médicaux				7%	
E 3 B 15	Commissionnaires et courtiers				7%	
E 3 B 16	Fourniture d'énergie				7%	
E 3 B 21	Productions : biens, produits et denrées visées par l'art. 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 22	Revente en l'état : biens, produits et denrées visées par l'art. 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 23	Travaux immobiliers autres que ceux soumis au taux de 7%				17%	
E 3 B 24	Professions libérales				17%	
E 3 B 25	Opérations de banques et d'assurances				17%	
E 3 B 26	Prestations de téléphones et de télex				17%	
E 3 B 28	Autres prestations de services				17%	
E 3 B 31	Débites de boissons				17%	
E 3 B 32	Productions : biens, produits et denrées visées par l'article 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 33	Revente en l'état : biens, produits et denrées visées par l'art. 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 34	Tabacs et allumettes				17%	
E 3 B 35	Spectacles, jeux et divertissements autres que ceux de l'art. 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 36	Autres prestations de services visées à l'article 21 du C. TCA				17%	
E 3 B 37	Consommations sur place				17%	
المجموع العام لرقم الأعمال TOTAL GENERAL DES CHIFFRES D'AFFAIRES						

B / Déductions à opérer

ب - الخصومات المجرأة :

C / TVA à payer

ت - ر.ق. م الواجب دفعه

Nature des déductions		Montant			
E 3 B 91	Précompte antérieurs (mois précédent)		C	- Total des droits dus.	
E 3 B 92	TVA sur achats de biens, matières et services (art. 29 C. TCA)		E 3 B 97	Régularisation du prorata (art. 40 C. TCA) (+)	
E 3 B 93	TVA sur achats de biens amortissables (art. 38 C. TCA)		E 3 B 98	(déduction excédentaire)	
E 3 B 94	Régularisation du prorata (déduction complémentaire) (art. 40 C. TCA)			- Reversement de la déduction (art. 38 C. TCA) (+)	
E 3 B 95	TVA à récupérer sur factures annulées ou impayées (art. 18 C. TCA)			TOTAL A RAPPELER (C) مجموع المستحقات	
E 3 B 96	Autres déductions (notification de précompte, etc....)		B	- Total des déductions à opérer (B) (-)	
NB : Joindre un état détaillé des fournisseurs conformément à l'article 29 du C. TCA.			E 3 B 00	TVA à payer au titre du mois (C - B)	
			E 3 B 99	(A reporter dans le cadre "Récapitulation" ligne 10)	
				Précompte à reporter sur le mois suivant (B - C)	
مجموع الخصومات المجرأة Total des déductions à opérer (B)					